

A detailed, ornate organ facade, likely from a Baroque church, featuring intricate carvings, statues of angels and figures, and a large arched doorway at the bottom. The organ pipes are visible through the upper sections.

VI SETMANA INTERNACIONAL D'ORGUE

Palma 2013
6-10 de maig 20:30 h

Homenatge al
P. Antoni Martorell (TOR)

Reial basílica de
Sant Francesc

Concerts d'**orgue**
Conciertos de **órgano**

Organ concerts
Orgelkonzertes

Un any més, és un plaer i una gran satisfacció per a mi i per a la fraternitat franciscana presentar la **VI** edició de la **Setmana Internacional d'Orgue** de Palma. I aquesta satisfacció es veu refermada per la presència dins aquest cicle de concerts d'obres de compositors mallorquins, amb especial rellevància a la figura del P. Antoni Martorell, de qui enguany commemoram el centenari del seu naixement.

En aquesta edició trobam novament la combinació de cant i orgue el primer dia de la Setmana. En aquest cas, podrem gaudir, entre d'altres, de dues peces per a cant i orgue compostes pel nostre franciscà, Antoni Martorell.

Agraesc a la *Fundación Endesa* el suport que dóna a la Setmana Internacional d'Orgue; a la *Universitat de les Illes Balears* i a la *Fundació ACA*, la seva col·laboració; i al president d'*Amics de l'Orgue* i organista titular de la basílica de Sant Francesc, el Sr. *Arnau Reynés*, l'impuls i l'organització d'aquesta setmana de concerts.

A tots, vull agrair la possibilitat de gaudir de la bona música dins l'incomparable marc estètic de Sant Francesc.

Fra Bartomeu Pont i Parera, TOR
Director del col·legi de Sant Francesc

CALENDARI DELS CONCERTS D'ORGUE A LA BASÍLICA DE SANT FRANCESC

6_7_8_9 i 10 de maig de 2013 a les 20:30 h

Dilluns_6 de maig

GIULIA BIAGETTI (Itàlia_
Catedral de Lucca) **Organista**
FANNY MARÍ (Mallorca_Espanya) **Soprano**

Dimarts_7 de maig

MARIE-AGNÈS GRALL-MENET (França_
Sant Nicolau_Paris) **Organista**

Dimecres_8 de maig

MIGUEL ÀNGEL GARCÍA (Espanya_
Conservatori de Sevilla) **Organista**

Dijous_9 de maig

MICHAEL HEDLEY (Holanda_Sant Nicolau_
Amsterdam) **Organista**

Divendres_10 de maig

BERNHARD MARX (Alemanya_Johanneskirche
de Friburg) **Organista**

Els concerts es projectaran a través d'una pantalla de vídeo vora l'altar de la basílica

Entrada gratuïta a tots els concerts

Dilluns_6 de maig a les 20'30 h

GIULIA BIAGETTI (Itàlia_Catedral de Lucca)
Organista

FANNY MARÍ (Mallorca_Espanya) Soprano



Orgue

Fantasia i fuga en sol menor Johann Sebastian BACH
(1685-1750)

Morceau de Concert op. 24 Felix Alexandre GUILMANT
(*Preludi, Tema, Variació i* (1837-1911)
Final)

De les 12 peces op. 5 Joseph BONNET
- *Nocturn* (1884-1944)
- *Intermedi*

Risuscitò, Risuscitò! Antoni MARTORELL
(1913-2009)

De la "Suite Gothique" Leon BOELLMANN
- *Priere a Notre Dame* (1862-1897)
- *Tocata*

Cant i orgue

<i>Panis Angelicus</i>	César FRANCK (1822-1890)
<i>Pieta Signore</i>	A. STRADELLA (1639-1682)
<i>Ave Maria</i>	C. F. GOUNOD (1818-1893)
<i>Regina Coeli</i>	J. RHEINBERGER (1839-1901)
<i>Ave Maria</i>	A. MARTORELL (1913-2009)
<i>Jesu Dulcis Memoria</i>	A. MARTORELL

GIULIA BIAGETTI_Organista

Va néixer el 1964 a Istanbul (Turquia) en una família de músics. Ha obtingut els diplomes de piano, d'orgue i composició (Conservatori G. Frescobaldi) a Lucca, i ha estudiat música d'acompanyament i composició amb Marino Pratali i Gaetano G. Luporini. Així mateix, ha perfeccionat els estudis d'orgue amb mestres italians i estrangers com Chapuis, Radulescu, Vogel, Schnorr, Tamminga, Westterbrinck...

Biagetti és organista titular de la Catedral de Lucca i de la Capella "Santa Cecília", un prestigiós conjunt de cors amb els quals col·labora des de fa més de 20 anys en la litúrgia, en concerts, i també en nombrosos enregistraments (17 CD) consagrats als compositors de Lucca. Ha ensenyat orgue i cant gregorià al Conservatori, "L.Boccherini", de Lucca, piano i orgue a l'Escola Diocesana de Música, "R.Baralli", i al Seminari Arxiepiscopal Diocesà. També ha estat titular de la Càtedra d'Orgue a l'Escola Laica de Música de Capannori (LU). Igualment, ha publicat diversos articles dedicats a l'orgue i a l'art de l'orgue (Informazione organística, Bollettino Ceciliano...), així com un fascicle dedicat als trenta anys de Música Sacra de Lucca.

És presidenta de l'associació "M.Santucci", de Camaione, directora artística del festival d'orgue "Città di Camaione", dels "Vespri Organo" de la Catedral de S. Martino a Lucca i consultora artística per a l'orgue de la Música Sacra a Lucca. Ha enregistrat un CD (1991/92) amb l'orgue de la basílica de la "Madonna de Pompei", dedicat al període romàntic, i un altre amb música de Bach i compositors barrocs (2010).

Com a solista, ha fet concerts arreu d'Itàlia i d'Europa en els festivals més importants. Com a organista, ha representat Itàlia a Zagreb (1994) pel 900 aniversari de l'Església Croata; ha participat al festival de Passau (1997), dedicat al personatge de la dona organista; i els anys 1994, 1996-98, 2000, 2002, 2005 i 2012 al "Orgelmatinee" de la Catedral de Salzburg. Al seu programa figuren principalment obres de compositors de Lucca, i també des del renaixement fins als compositors contemporanis.

FANNY MARÍ_Soprano

Nasqué a Palma. Titulada Superior de cant pel Conservatori de les Illes Balears i Bruc de Barcelona. Inicià els estudis de cant amb Eulàlia Salbanyà i els continuà amb Charles Kellis a The Juilliard School, Nova York, amb una beca d'estudis de Postgrau. L'any 1995 va ser guanyadora d'un dels premis Caballé-Martí. Ha format part coral i solista de la Coral Juvenil de Joventuts Musicals, Grup Mixt Evast i Aloma, i de la Coral Universitat de les Illes Balears. Ha oferit diversos recitals a les Illes Balears, Barcelona i França col·laborant especialment amb el pianista David Mohedano. Destaquen els seus rols a "La Finta Semplice" (Mozart), "La Cambiale di Matrimonio" (Rossini), "King Arthur" (Purcell)... Ha participat en diverses temporades d'òpera del Teatre Principal cantant "Die Zauberflöte" (Mozart), "Madame Butterfly" (Puccini), "Rui Fonsca" (M. Brunet)...

Ha participat al festival "FOCUS" de música contemporània de Nova York estrenant "My name is Tian" (Anne Boyd) al Juilliard Theatre. Ha col·laborat amb les orquestres Simfònica de les Balears, Orquestra Barroca, Sinfònica de Tenerife, Camerata Orquestra de Llevant, Aula 98, Camerata Sa Nostra i Whitham Choral Society amb les quals ha cantat obres de Vivaldi, Buxtehude, Händel, Mozart, Britten, Valent, Gerard, Grieg, Falla, Wagner (Liebestod), Orff (Carmina Burana) i Barnes, a les Illes Balears, Nova York, Illes Canàries i Regne Unit. Actualment, combina activitat concertística, productora, pedagògica i de recerca. És professora de cant a l'Escola Municipal de Música d'Alcúdia, i de cant i tècnica de veu a l'ESADIB. En l'àmbit de la recerca treballa en un projecte de Doctorat en Investigació Educativa en l'àmbit de la fonètica articulatòria aplicada al cant.

Dimarts_7 de maig a les 20'30 h

MARIE-AGNÈS GRALL-MENET (França_
Sant Nicolau_Paris) **Organista**



- Tocata i fuga en Mi Major BWV566* Johann Sebastian BACH (1685-1750)
- Coral "Liebster Jesu, wir sind hier" BWV 731* Johann Sebastian BACH
- Boléro de Concert* L. J. A. LEFÉBURE-WELY (1817-1869)
- Scherzo* Eugène GIGOUT (1844-1925)
- Toccata* Eugène GIGOUT
- Prélude, fugue et variation* César FRANCK (1822-1890)
- Fantaisie (de l'Hommage à Frescobaldi)* Jean LANGLAIS (1907-1991)
- Salve Regina* M. A. GRALL-MENET
- Carillon de Westminster (Pièces de Fantaisie)* Louis VIERNE (1870-1937)
- Fuga e Toccata sul nome di Bach* Antoni MARTORELL (1913-2009)

MARIE-AGNÈS GRALL-MENET **Organista**

Va obtenir els primers premis del Conservatori Nacional Superior de Música de París d'Orgue (amb el professor Falcinelli), de Fuga (amb el professor Michel Merlet), i els segons premis de Contrapunt (amb el professor de J. P. Holstein) i d'Harmonia (amb els professors P. Lantier i J. Lemaire).

Marie-Agnès va néixer a Lille (França) on els seus primers mestres de Música foren Jeanne Joulain, al Conservatori Nacional Regional de Lille, i Jean Langlais, a l'Schola Cantorum de París.

Ha obtingut igualment els Premis de Piano "Bach-Albert Lévêque" a París, l'any 1972; el Premi Internacional d'Orgue "Albert Schweitzer" a Deenter (Països Baixos), l'any 1980.

Va ser anomenada organista titular de l'orgue de l'església de "Notre-Dame d'Espérance", a París. quan tan sols tenia 17 anys. Posteriorment, l'any 1989 va obtenir la titularitat organística del gran orgue de l'església "Saint-Nicolas du Chardonnet", de París.

El seu repertori és molt ampli i va des de la música medieval fins a la literatura organística actual i, per tant, inclou compositors contemporanis. La seva interpretació és molt viva i brillant, amb molt de color i molt apreciada en tots els concerts que ha fet com a solista o amb altres instruments, com cant, trompetistes de l'Òpera de París... Ha fet concerts arreu d'Europa i del Canadà.

Marie-Agnès ha restituit i editat les 40 peces d'orgue del Manuscrit de Versailles, de Claude Balbastre, en 2 volums, a l'editorial Europart-Diffusion (2007), i ha realitzat també diverses transcripcions de Vivaldi, Mozart, Bach... El concert en Re Major i el Trio a 3 mans de Balbastre han estat editats en partitura i també enregistrats en CD per l'editorial Delatour (2010).

Especialitzada en l'acompanyament del cant gregorià, ha escrit per a la revista "Una Voce" alguns exemples d'acompanyament, i n'ha donat algunes normes, a més del transport.

El seu primer fill, Jean-Christophe Grall, ha estat durant molts d'anys el segon Violoncel de l'Orquestra "Octuor", de França; i el segon fill, Sébastien Grall, és "altiste" a l'Orquestra Simfònica de Quebec, al Canadà.

Dimecres _8 de maig a les 20'30 h

**MIGUEL ÁNGEL GARCÍA (Espanya _
Conservatori de Sevilla) Organista**



- Pièce d'orgue (BWV 572)* Johann Sebastian BACH
Très vite - Gravement - (1685-1750)
Lentement
- 3 Preludis corals* Wilhelm Friedemann BACH
- "Nun komm der Heiden Heiland" (1710-1784)
- "Christe, der du bist Tag und Licht"
- "Jesu meine Freude"
- Praeludium Re M (Wq.70/7)* Carl Philipp Emanuel BACH
(1756) (1714-1788)
- Wir Glauben All'an Einen Gott* Johann Sebastian BACH
(Bwv 740)
- Sonata Re M (Wq.70/5) (1755)* Carl Philipp Emanuel BACH
Allegro di molto - Adagio e mesto -
Allegro
- 3 fugues per a orgue (1778)* Wilhelm Friedemann BACH
- Re m - Si b M - Re M
- Manda il tuo Spirito, Signore* Antoni MARTORELL
(1913-2009)
- Fantasia i Fuga Do m (Bwv 537)* Johann Sebastian BACH

MIGUEL ÀNGEL GARCÍA_Organista

Nascut a Puente Genil (Còrdova), inicia els seus estudis musicals al Conservatori Superior de Música de Còrdova i obté els títols superiors d'Orgue, amb el mestre José Enrique Ayarra, i de Composició, amb Manuel Castillo, al Conservatori Superior de Sevilla. Així mateix, obté el de Professor de Solfeig i Teoria de la Música, a més dels primers Premis d'Honor amb Orgue, Harmonia, Contrapunt i Fuga.

Ha fet concerts arreu d'Europa (Espanya, França, Alemanya, Itàlia...) com a solista i com a acompanyant d'agrupacions de càmera. Ha estat organista de la basílica de Fàtima (Portugal), de la Catedral Catòlica de Gibraltar i de la Parròquia de Santa Maria de Maó. Ha col·laborat amb nombroses orquestres i corals com la Simfònica de Sevilla, de Còrdova, l'orquestra Filharmònica d'Andalusia, l'Orquestra Ciutat de Ceuta i l'Orfeó Donostiarra.

Va participar en l'acte d'Acció de Gràcies de la canonització de "Sor Àngela de la Cruz" a la Catedral de Sevilla, el maig de 2003.

És director artístic i coordinador de diversos festivals com: "Órganos Históricos de Sevilla", "Música en Cuaresma", a Cadis... Col·labora amb Canal Sur Ràdio amb el popular periodista Jesús Vigorra en un espectacle literari-musical entorn de la figura de Gustavo Adolfo Bécquer, "Maese Pérez el organista". Igualment ho fa amb el mateix Jesús Vigorra, el cantautor Juan Murube i la poetessa Carmen Camacho en l'espectacle poeticomusical "Un claro en el tiempo".

Ha estat Secretari Nacional de l'Associació de l'Orgue Hispànic (A.O.H.) del 2005 al 2011. També ha enregistrat per a la Ràdio Nacional d'Espanya (RNE), Canal Sur Televisió, la cadena alemanya BRK i la Ràdio i Televisió d'Andorra (RTVA), així com també per al segell discogràfic RTVE Música el Rèquiem de W. A. Mozart amb l'Orquestra Filharmònica d'Andalusia i l'Orfeó Donostiarra.

Com a docent ha estat professor del Departament d'Harmonia del Conservatori Superior de Sevilla, i actualment és professor d'Orgue del Conservatori Professional de Sevilla i organista titular de la Parròquia "San Lorenzo" a Sevilla. També és organista auxiliar de la Catedral de Sevilla i ha estat responsable de l'orgue hidràulic a la "Fuente de la Fama del Jardín de las Damas de los Reales Alcázares de Sevilla", únic exemplar d'Espanya i un dels pocs existents a Europa.

Dijous_9 de maig a les 20'30 h

MICHAEL HEDLEY (Holanda_Sant Nicolau_
Amsterdam) **Organista**



Introduction & Allegro moderato (1917) Joseph Guy ROPARTZ
(1864-1955)

Usbekistan Suite (1945) Gyorgy MUSHEL
Toccata, Aria, Fugue (1909-1989)

Dov'è carità e amore (1996) Antoni MARTORELL
(1913-2009)

Andante du Quatuor Claude DEBUSSY
arr. A Guilmant (1862-1918)

Paeon (1940) Herbert HOWELLS
(1892-1983)

MICHAEL HEDLEY_Organista

Michael Hedley va emprendre els seus estudis de conservatori amb Nicholas Danby a Londres, on també va participar en classes magistrals amb André Marchal, Schneider Michael, Tagliavini Luigi i altres. Durant els seus estudis va guanyar premis per la seva manera de tocar. A través dels estudis de postgrau a Anglaterra va obtenir el Certificat d'Estudis Avançats a l'Escola Guildhall de Música i el diploma de performance de la Royal College of Music. El 1978 es va traslladar a Amsterdam per continuar els seus estudis al Conservatori Sweelinck. El 1979 va ser guanyador del Concurs de César Franck a la catedral de Sant Bavó de Haarlem.

Com a concertista ha estat convidat en molts països europeus en els quals ha estat rebut amb entusiasme per la premsa i el públic. Actua sovint al Concertgebouw d'Amsterdam com a organista d'orquestra. Com a concertista i director de cor ha realitzat enregistraments de ràdio, TV i CD per a la BBC, NCRV, KRO i VRT.

Des de l'1 de gener de 2000 és organista titular i director de Música de la basílica de Sant Nicolau a Amsterdam.

Divendres_10 de maig a les 20'30 h

**BERNHARD MARX (Alemanya_Johanneskirche
de Friburg) Organista**



- Grand Dialogue (Paris 1696)* Louis MARCHAND
(1669-1732)
- Praeludium, Un poco allegro, Fuge* Johann Sebastian BACH
G-Dur, BWV 541/1, 528/3, 541/2 (1685-1750)
- Noi canteremo Gloria a Te* Antoni MARTORELL
Salve Regina (Ricercare) (1913-2009)
- Coral I en Mi Major (1890)* César FRANCK
(1822-1890)
- Versetto per il Gloria* Vincenzo PETRALI
Pastorale per l'Elevazione (1832-1889)
- Deux mouvements de la 3^{ème}* Louis VIERNE
Symphonie en fa-dièze mineur (1870-1937)
pour Grand Orgue, op. 28 (1911):
Adagio, Quasi Largo, Final, Allegro

BERNHARD MARX_Organista

Bernhard Marx és originari d'Alemanya. Va iniciar la seva formació musical amb Engelbert Kessler a Sant Wendel (Saarland), per continuar els estudis d'orgue amb Marie-Claire Alain, a París, amb Ludwig Doerr, a Saarbrücken i Friburg, i amb Gaston Litaize, a París. Va cursar estudis de musicologia a les universitats de Saarbrücken, de Friburg, i de la Sorbona, de París. A més, ha realitzat nombrosos cursos internacionals de perfeccionament a Haarlem i en altres parts, particularment amb Anton Heiller, a Viena, i amb Luigi Ferdinando Tagliavini, a Bolonya, Itàlia.

Va obtenir una beca de la Deutscher Akademischer Austauschdienst Bonn (Servei Alemany d'Intercanvis Acadèmics) per estudiar a París, de 1972 a 1975. Va guanyar el 3r premi del V Concurs Internacional d'Orgue Johann Sebastian Bach, a Bruixes, Bèlgica.

Des de 1972 és organista titular de la Johanneskirche de Friburg, on ha tocat els orgues prestigiosos de Metzler (3 teclats, 50 jocs, construïts sota la seva direcció el 1981), i professor d'orgue de l'Acadèmia Pedagògica d'aquesta mateixa ciutat. El 1976 va concloure els estudis i va obtenir el Diploma de Concert (premi d'excel·lència) a la classe del Professor Doerr. El 1979 va obtenir el 2n Premi del Concurs Internacional d'Orgue a Saarbrücken. Des de l'any acadèmic 1979/1980 va obtenir per oposició el nomenament de professor d'orgue a l'Hochschule für Kirchenmusik (Conservatori Superior de Música Sacra), a Rottemberg, Alemanya. El 1987 va ser nomenat Inspector d'Orgues de l'arquebisbat de Friburg.

Des de 1997 és director artístic del Festival Internacional de Música Sacra, a l'antiga abadia de Sant Blasien, a la Selva Negra (www.stblasien.de). És fundador del Concurs Internacional d'Orgue de Sant Blasien. Bernhard Marx és convidat, sovint, com a membre de diversos jurats en els concursos internacionals d'orgue.

Ha realitzat enregistraments de radiodifusió, de televisió i en discs compactes. La seva activitat concertística ha cobert els següents països: Alemanya, Anglaterra, els Països Baixos, Bèlgica, França, Espanya, Portugal, Itàlia, Suïssa, Àustria, Polònia, Estats Units, Canadà, Brasil, Uruguai, Argentina i Mèxic.

Les crítiques de concert coincideixen a destacar el virtuosisme de Bernhard Marx, la fidelitat de les seves interpretacions inspirades en la investigació musicològica i els seus registres expressius.

DISPOSICIÓ DEL GRAN ORGUE DE LA BASÍLICA DE SANT FRANCESC DE PALMA

**Orgue antic de Jordi Bosch any 1771. Orgue actual
reconstruït i ampliat per Gerhard Grenzing any 2008**

I Orgue Major:

- 1- Flautat Major, 16'
- 2- Flautat 8'
- 3- Flauta Xemeneia 8'
- 4- Flauta Harmònica 8'
- 5- Octava 4'
- 6- Dotzena 2 2/3
- 7- Quinzena 2'
- 8- Ple V-VI
- 9- Simbalet III
- 10- Corneta VI
- 11- Trompeta Major 16'
- 12- Trompeta Real 8'
- 13- Trompeta Batalla 8
- 14- Baixons 4' B
- 15- Clarins 8' T
- 16- Clarí 15ª 2' B
- 17- Trompeta Magna 16' T
- 18- Xirimia alta 4' T
- 19- Dolçaina 8'

II Cadireta:

- 20- Bordó 8'
- 21- Flautat 8'
- 22- Ocatava 4'
- 23- Tapadet 4'
- 24- Quinzena 2'
- 25- Nasard 19ª 1 1/3'
- 26- Sesquialtera II
- 27- Simbalet III
- 28- Savoyana 8'
- 29- Trèmol
- Picarols

III Orgue Expressiu:

- 30- Viola 8'
- 31- Unda Maris 8'
- 32- Corn de Nit 8'
- 33- Octava 4'
- 34- Flauta Octaviant 4'
- 35- Nasard 12ª 2 2/3
- 36- Quinena 2'

- 37- Flabiol 2'
- 38- Dissetena 1 3/5'
- 39- Ple IV-V
- 40- Fagot 16'
- 41- Trompeta Harmònica 8'
- 42- Clarí 4'
- 43- Oboè 8'
- 44- Veu Humana 8'
- 45- Trèmol

Pedal:

- 46- Contres obertes 16'
- 47- Subbaix 16'
- 48- Quinta 10 2/3'
- 49- Flautat 8'
- 50- Baix 8'
- 51- Dotzena Major 5 1/3'
- 52- Tenor 4'
- 53- Ple IV
- 54- Bombarda 32'
- 55- Bombarda 16'
- 56- Trompeta 8'
- 57- Clarí 4'

Acoblaments:

- I- Ped
- II- Ped
- III- Ped
- I- II
- III- II
- III 16' - II

**L'orgue disposa de 3
teclats de 56 notes i pedal
de 30 notes.**

**Orgue mecànic amb
registració elèctrica i
combinacions lliures per
ordinador**

Producció i organització

Ho patrocina

Convent de
Sant Francesc



fundación endesa

Hi col·laboren



Consell de
Mallorca
■ Departament de Cultura

Fundació
Àrea Creació Artística
Son Belli - Búger



Ajuntament de Palma



Consell de
Mallorca

■ Departament de Cultura i Patrimoni



Universitat de les
Illes Balears

Càritas
Mallorca



Basilica de Sant Francesc_Palma_C/ Ramon Llull_1

Els concerts es projectaran a través d'una pantalla de vídeo vora l'altar de la basilica
Ajuda voluntària a Càritas Mallorca: 1 €

Entrada gratuïta a tots els concerts

